

# **GUIDE OF STUDIES**

SCHOOL OF ITALIAN LANGUAGE AND LITERATURE

2020 - 2021

# **Guide of Studies Committee 2020-2021**

Zozi Zografidou Eleni Leontaridi Maria Doundi Evripidis Sideridis Rosaria Gulisano

# **Contents**

Contents	4
PART ONE	6
Information on the Institution	6
Name and address	6
Academic calendar	6
Academic authorities	6
General description of the institution	9
List of degree programmes offered	10
Admission/registration procedures	10
Main university regulations	10
ECTS institutional coordinator	10
PART TWO	11
Information on degree programmes	11
A) General description	11
Creation and operation of the School	11
Qualification awarded	11
Admission requirements	11
Educational and professional goals	11
School personnel	12
Access to further studies	15
Course structure diagram with credits	16
Principles governing the structure of the programme	16
Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency (PPTE)	30
Final examination - Examination and assessment regulations	32
ECTS Departmental Co-ordinator	32
B) Description of individual course units	32
PART THREE	33
General information for students	33

Cost of living	33
Accommodation	33
Meals	33
Medical facilities - Facilities for students with disabilities – Health Insurance	33
Financial support for students	34
Student affairs office - Councillors of Studies	34
Study facilities	34
International programmes - Practical information for mobile students	34
Language courses	34
Internships	34
Sports facilities	34
Extra-mural and leisure activities	34
Student associations	35

#### **PART ONE**

## Information on the Institution

## Name and address

Aristotle University of Thessaloniki Downtown campus 54 124 Thessaloniki Greece

## Academic calendar

The official academic Calendar is announced at the beginning of each academic year (1<sup>st</sup> September) by the Deanships. It determines the duration of the two semesters and of the examination periods, and specifies the official holidays.

Detailed information at the website of the School of Italian:

https://www.itl.auth.gr/drupal/el/node/905

## **Academic authorities**

#### **Governing bodies of the University**

Act 4485/2017 (Gov. Gaz. vol. A' 114/04.08.2017) ["On the structure and operation of Higher Education"] determines that the governing bodies of Greek Universities are:

- a) the Senate,
- b) the Rector's Council,
- c) the Rector,
- d) the Vice Rectors.

**The Senate** is the supreme administrative body; it consists of:

- a) the Rector,
- b) the Vice Rectors,
- c) the Deans of the faculties,
- d) the Presidents of the schools,
- e) the representatives of the students,
- f) the representatives of the special categories of teaching staff,
- g) the representative of the administrative staff.

## The Rector's Council is made up of:

- a) the Rector,
- **b)** the Vice Rectors,
- c) the representative of the students,
- d) the representative of the administrative staff.

In case of a tied vote, the Rector's vote prevails.

The Rector's Council has the following duties, specified by Greek Law, the University Charter, and the Internal Regulation:

- a) it shapes the University's development strategy and submits it to the Senate for approval;
- b) it formulates the annual university budget and submits it to the Senate for approval;
- c) it prepares the drafts for the University Charter and the Internal Regulation, which are submitted to the Rector and then to the Senate;
- **d)** it proposes to the Senate the appointment of special committees to deal with issues falling within its jurisdiction;
- **e)** it oversees the legality of university actions according to law, the Charter and the Internal Regulation;
- **f)** it oversees the organization of the administrative services of the University and places the personnel in appropriate positions;
- **g)** it proposes to the Senate the optimum distribution among the Schools of the positions of professors approved by the Ministry of Education;
- h) it performs any special duties conferred to it by the Senate for specified periods.

#### **Rector and Vice Rectors**

Eligible candidates for the position of rector are full Professors of the university. Eligible candidates for the positions of vice-rector are full Professors and Associate Professors. All are elected for a four-year term.

Universities that comprise more than 20 Schools (like the AUTH), elect four Vice Rectors with the following domains of duties:

- a. Vice Rector for Academic & Student Affairs,
- b. Vice Rector for Finance, Planning & Development,
- c. Vice Rector for Administrative Affairs,
- d. Vice Rector for Research and Lifelong Learning.

#### Faculties and their administrative bodies

A university is made up of Faculties, each of which covers a cluster of related disciplines. A Faculty coordinates the work of its Schools and encourages them to interact for the advancement of science, of research, and of sound teaching.

The administrative bodies of a Faculty are:

- a) the General Assembly of the Faculty,
- b) the Deanship,
- c) the Dean.

#### The General Assembly of the Faculty is made up of:

- a) the Dean,
- b) the professors (members of the Teaching and Research Staff DEP),
- c) the representatives of the students,
- d) the representatives of the special categories of teaching staff.

The duties of the General Assembly of the Faculty are specified by Greek Law, the Charter and the Internal Regulation of the University.

#### The Deanship is made up of:

- a) the Dean,
- b) the Presidents of the Schools,
- c) the representatives of the students,
- d) the representatives of the special categories of teaching staff.

#### The Dean

Eligible candidates for the position of dean are full Professors and Associate Professors of the faculty. Deans serve for three years and may run for a second (continuous) term. The dates of the beginning and end of each term are specified in the official proclamation of the election.

#### Schools and their administrative bodies

The School is the basic academic unit of the University. A school cultivates and advances a particular discipline and the associated technology and arts; it organizes its programmes of studies and the relevant research, and awards its own Degree. The academic personnel of a School consist of its Professors (DEP), the members of the Special Teaching Staff (EEP), the Laboratory Teaching Staff (EDIP), and the Special Technical Laboratory Staff (ETEP).

The administrative bodies of a School are:

- a) the Assembly,
- b) the Administrative Board,
- c) the President.
- **d)** the Vice-president.

## The Assembly of a School is made up of:

- a) the professors of the School,
- b) the President, the Vice-president, the Heads of the Departments,
- c) the representatives of the students,
- d) the representatives of the special categories of teaching staff.

The Assembly of a School has the following duties, specified by Greek Law, the University Charter, and the Internal Regulation:

- a) it decides the School's educational and research policy and its course of development;
- **b)** it writes the School's Internal Regulation;
- c) it specifies the academic field of each of the School's Departments; it also approves any change of academic specialization of its professors;
- d) it appoints a Head of Department in case of lack of candidates;
- e) it requests the Faculty Deanship's approval of joint courses with other Schools;
- f) it writes the School's Guide of Studies;
- g) it awards the School's degrees and diplomas;
- h) it allocates the teaching of the School's courses to the teaching personnel;
- j) it approves the teaching manuals for the School's courses;
- k) it appoints committees for the internal evaluation of the School and for other projects;

- I) it requests from the Faculty Deanship the creation of new positions for teaching personnel;
- m) it composes and updates the official lists of internal and external electors;
- n) it oversees the procedures for appointments and promotions of teaching personnel;
- o) it invites visiting professors and post-doctoral researchers and fully supports their work;
- **p)** it requests the Senate's approval for the conferment of honorary titles;
- **q)** it allocates the available funds to the School's various activities.

## The Administrative Board (AB)

An Administrative Board exists only in Schools which comprise at least two Departments. The School of Italian has no AB; the Assembly performs the relevant duties.

#### The President of a School

- 1. Eligible candidates for the positions of President and Vice-president are full Professors and Associate Professors of the School. Presidents serve for two years and may run for a second (continuous) term. Re-election is permitted two years after the end of their first 4-year term.
- 2. The President of a School has the following duties:
- **a)** he<sup>1</sup> is the head of all the services of the School and supervises their proper operation according to the laws and regulations;
- **b)** he convenes and presides over the School's Assembly and supervises the execution of its resolutions;
- c) he convenes and presides over the School's Administrative Board and supervises the execution of its resolutions;
- d) he supervises the execution of the School's Programme of Studies;
- e) he supervises the School's register of scientific publications;
- f) he issues acts of classification of professors to part-time status;
- j) he forwards the resolutions of the School's Assembly to the competent authorities;
- k) he appoints committees for the execution of particular projects;
- m) he writes the School's annual report of activities and submits it to the Deanship;
- **n)** he is the School's representative to the Senate; he informs the School's Assembly of the deliberations and resolutions of the Senate.
- **3.** The Vice-president performs the duties of the President whenever the latter is absent for whatever reason.

## General description of the institution

The Aristotle University of Thessaloniki (AUTH) was created by the Greek state in 1925 on a much smaller scale. It started its operation in 1926 and gradually developed into a big modern top-quality European Institution.

Today the AUTH is a self-governing Higher Education Institution (HEI). The Greek state oversees its operation and funds it. It is the largest university in Greece, with about 60,000

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In this document the generic masculine is used in pronouns for grammatical simplicity; it refers to all humans regardless of their sex, and is meant to have no discriminatory connotations.

students. Its main campus lies in downtown Thessaloniki, covering an area of approximately 430 km<sup>2</sup>. Some AUTH facilities lie elsewhere in or around Thessaloniki, and a few in other cities.

The AUTH is an integrated university comprising 10 Faculties made up of 41 Schools; they cover a full spectre of disciplines (the humanities, natural and technological sciences, social sciences, health sciences). All the Schools offer degree courses at all levels, leading to the Bachelor's, the Master's, and the Doctor's Degrees.

The AUTH aims at providing to all equal opportunities in education, in research, and in human communication in order to achieve its vision of a better world with more favourable conditions for the pursuit of economic growth and social well-being.

# List of degree programmes offered

The AUTH offers a total of 41 Programmes of Undergraduate Studies. Depending on each Faculty, some of these Programmes last four years, some five or six years, and lead to the first university degree (equivalent to BA, BSc, LLB, BMedSc, BMus, etc.). More information at www.auth.gr.faculties.

## Admission/registration procedures

Admission to Higher Education Institutions is regulated and operated by the Greek Ministry of Education (www.minedu.gov.gr).

## Main university regulations

The present Internal Regulation of the Aristotle University of Thessaloniki was drawn up by the Senate of the Aristotle University during its meeting no. 2718/5-7-2000, and was approved by the decision of the Ministry of Education and Religious Affairs, Culture and Sports (no. 1.231/B1/425/25-8-2000), published in the Government Gazette 1099/5-9-2000 issue B'.

The Regulation currently implemented includes the amendments ordered by the ministerial decision 129201/B1, published in the Government Gazette 1562/13-12-2002 issue B', and the ministerial decision 60210/B1, published in the Government Gazette 1517/11-10-2004 issue B'.

#### **ECTS** institutional coordinator

Detailed information can be accessed at the website of the Department of European Educational Programmes: <a href="https://eurep.auth.gr/el/coordinators/studies">https://eurep.auth.gr/el/coordinators/studies</a>.

#### **PART TWO**

# Information on degree programmes

# A) General description

## Creation and operation of the School

Act 5139 of 1931 created the *Institute of Foreign Languages* as a special department of the Faculty of Philosophy of the AUTH. The commencement of the Institute's operation was considerably delayed: the department of English started its operation in 1950-51, the department of French in 1954-55, and the departments of German and of <u>Italian Language</u> and <u>Literature</u> in 1960-61. The Italian department admitted its first students in 1961 and held its first graduation ceremony in 1965.

The Higher Education Act (1268) of 1982 re-organized the Faculty of Philosophy. It abolished the Institute of Foreign Languages and upgraded the four foreign-language departments into full-status independent Schools.

## **Qualification** awarded

Degree of the School of Italian Language and Literature of the Faculty of Philosophy of the Aristotle University of Thessaloniki (equivalent to Bachelor of Arts).

#### **Admission requirements**

Admission to the School of Italian Language and Literature is regulated and operated by the Greek Ministry of Education (<a href="www.minedu.gov.gr">www.minedu.gov.gr</a>). For admissions of holders of the BA please refer to the Secretariat of the School of Italian.

## **Educational and professional goals**

The undergraduate Programme of the School of Italian Language and Literature aims at imparting to the students intellectual cultivation, broad education, methodical development of scientific and critical thought, and a European identity and conscience. In this framework, our Programme is oriented towards the provision of sound grounding in the fields of Linguistics, Didactics, Literature, History, Culture, Art, Semiotics, Technology, Translation and Interpretation. More specifically, our Programme aims at (a) developing our students' proficiency in Italian throughout the degree course, and in accordance with the provisions of the "Common European Framework of Reference for Languages" of the Council of Europe, (b) providing our students with a firm grounding in Linguistics, so that they become able to scientifically analyse the Italian language and communication by speech, (c) familiarising our students with modern teaching methods and pedagogic approaches, with a focus on the particular issues of teaching foreign languages, (d) familiarizing our students with Italian literature (from the Middle Ages to the present) through an analytic and critical approach

-----

and in conjunction with an understanding of Italian art and culture, (e) training our students in linguistic mediation, so that they can professionally function as translators and interpreters.

In its practical outlook, the Programme pursues **learning goals** and **skills** which enable our graduates to follow professional careers in the fields of Education, Translation and Interpretation, Publishing, Culture, and Research. Our graduates are fully equipped to (a) teach the Italian language in public and private schools, (b) produce original material and aids for the teaching of Italian, (c) teach Italian literature and culture, (d) conduct scientific research in Italian literature, art, history, culture, linguistics, didactics, semiotics, technology, translation and interpreting, (e) support linguistic and philological research in various research centres and institutes in Greece and abroad, (f) offer specialised services in translation and interpretation projects, (g) do expert linguistic mediation between speakers of Italian and Greek, (h) serve as expert advisors to various state agencies, (j) employ information and communication technologies in teaching Italian as a foreign language, (k) operate various systems of asynchronous distance teaching, (l) evaluate, select and promote works of Italian literature for publication in Greece.

In addition to their scientific grounding, our graduates have the following practical **skills**: (a) to apply theoretical knowledge to practical problem-solving, (b) to communicate in a second language, (c) to work in groups of international composition and orientation, (d) to work in inter-disciplinary environments, (e) to plan and execute research projects, (f) to coordinate groups of collaborators for greater efficiency, (g) to solve complex problems that come up during the execution of a project, (h) to understand and respect multi-culturalism, (i) to show sensitivity to issues of inter-cultural convergence and gender equality, (j) to respect the importance of the protection of our cultural heritage and the environment, and show professional, social and moral responsibility, (k) to cultivate and promote the Italian letters, (l) to promote free productive and inductive thought.

# **School personnel**

**President:** Professor ELENI LEONTARIDI.

## A. Teaching and Research Staff (DEP)

## **Professors**

**ELENI KASSAPI**: "Translation studies".

**ELENI LEONTARIDI**: "Spanish linguistics".

<u>KONSTANTINOS PALEOLOGOS</u>: "Applied translation studies", with a specialisation in "Spanish literature".

STAVROULA STAVRAKAKI: "Linguistics", with a specialisation in "Neurolinguistics".

<u>GEORGE YPSILANDIS</u>: "Language didactics", with a specialisation in "Applications of informatics in language-teaching".

<u>ZOGRAFIA ZOGRAFIDOU</u>: "History of Italian literature", with a specialisation in "History of translations of Italian literature".

#### **Associate Professors**

KONSTANTINA BOUBARA: "History of Italian literature".

KONSTANTINA EVANGHELOU: "Sociology of literature".

<u>GABRIELLA MACRÌ</u>: "Comparative literature", with a specialisation in "Relations between modern Greek and Italian literature".

DIMITRA MELISSAROPOULOU: "Theoretical and comparative linguistics: morphology".

## **Assistant Professors**

<u>EFSTATHIOS BIRTACHAS</u>: "European history and civilization", with a specialisation in "Greek-Italian relations".

ANNA MOUTI: "Second language acquisition theories and applications in Italian as an L2".

<u>ANTONIOS VENTURIS</u>: "Language didactics", with a specialisation in "Assessment in foreign language teaching".

## B. Special Teaching Staff (EEP)

**EVRIPIDIS SIDERIDIS**: Teacher of English language.

## C. Laboratory Teaching Staff (EDIP)

THEODOROS VAVOURAS: "Computer science, applications".

**ELISAVET NEOFYTIDOY**: "Translation, applications".

THOMAIS ROUSOULIOTI: "Linguistics".

## D. Special Technical Laboratory Staff (ETEP)

**MARIA DOUNDI** 

## **E.** Academic Scholars

**IOANNIS MICHAILIDIS** 

**MARIA PERIFANOU** 

**ILIAS SPIRIDONIDIS** 

## F. Foreign language tutor

**ROSARIA GULISANO** 

## G. Former teaching staff

ANTONIOS BOUSBOUKIS, Professor Emeritus

LADISLAOS ANDREAS CATONIS, Assistant Professor

† ANASTASIA CHRISTODOULOU, Associate Professor

MARIANNA DITSA, Professor Emerita

PHOEBOS-VASILEIOS GHIKOPOULOS, Professor Emeritus

VICTOR KONSTANTINOS IVANOVIC, Professor Emeritus

FANI KISKIRA-KAZANDZI, Associate Professor

EVDOKIA MELEZIADOU-DOMBOULA, Associate Professor

† EVANGELOS-FOTIOS PETROUNIAS, Professor Emeritus

ZACHARIAS TSIRPANLIS, Professor

ANTONIOS TSOPANOGLOU, Professor Emeritus

DIMITRA PAVLIDOU-LAZARIDOU, S.T.S.

ALESSANDRO MAGNELLI, Foreign language tutor

† RACHELE MAZZA, Foreign language tutor

NATIVIDAD PERAMOS SOLER, Foreign language tutor

ANNA-MARIA RODELLA-ANTONIOU, Foreign language tutor

GIOVANNINA RUSSO-CARALI, Foreign language tutor

## **H. Honorary Professors**

† CAROLOS TSIZEK

**ROBERTO BENIGNI** 

- † PIERO FLORIANI
- † ANTONIO TABUCCHI

PAOLO TAVIANI

**† VITTORIO TAVIANI** 

#### J. Secretariat (Administration Building, 2nd floor)

NICOLAOS GRIGORIADIS, Head Secretary

MARIA KOUFTA, clerk

EVANGELIA KYROUDI, clerk

ANTHI FOUNDOUKIDOU, clerk

# K. Study Room (basement of the "New Building" of the Faculty of Philosophy)

MARIA DOUNDI

## L. Library staff (basement of the "New Building" of the Faculty of Philosophy)

**ELENI CHIOTOU: librarian** 

#### Access to further studies

## **First cycle of Postgraduate Studies**

The School of Italian offers the following Programmes of Postgraduate Studies (PPS) of the 1<sup>st</sup> Cycle. They lead to the Diploma of Postgraduate Studies (DPS), which is equivalent to the Master of Arts (MA).

## PPS "Italian Studies and Language Sciences"

The School of Italian operates this PPS since academic year 2018-2019. This PPS confers the DPS in two Specializations:

- "Italian Studies and Language Sciences, <u>Specialization</u>: Literature, Translation, Culture",
- "Italian Studies and Language Sciences, <u>Specialization</u>: Didactic applications in second/foreign language learning and assessment". This Specialization has not been offered yet.

Detailed information at: <a href="http://ma-studi-italiani-scienze-lingua.itl.auth.gr/">http://ma-studi-italiani-scienze-lingua.itl.auth.gr/</a>

#### **Inter-departmental PPS**

The School of Italian participates in the following three inter-departmental PPS:

**1.** PPS in <u>Translation and Interpretation</u>, in association with the Schools of English, of French, and of German (AUTH). Administrative support and information are provided by the Secretariat of the School of English.

Detailed information at: <a href="http://gp.enl.auth.gr/el/postgraduate/msc-5">http://gp.enl.auth.gr/el/postgraduate/msc-5</a>

**2.** PPS in <u>European Literature and Culture</u>, in association with the Schools of Philology, of English, of French, and of German (AUTH). Administrative support and information are provided by the Secretariat of the School of English.

Detailed information at: <a href="http://www.enl.auth.gr/litma/">http://www.enl.auth.gr/litma/</a>

**3.** PPS in <u>Semiotics, Culture and Communication</u>, in association with the Schools of French, of Journalism and Mass Media, and of Architecture (AUTH). Administrative support and information are provided by the Secretariat of the School of French.

Detailed information at: https://dpms-semiotics.frl.auth.gr/

## Second cycle of Postgraduate Studies (doctoral studies)

Doctoral studies in the School of Italian aim at the promotion of deep knowledge through original scientific research in the fields covered by the School. Our second-cycle

postgraduate studies lead to the Doctoral Degree (PhD), which certifies that the successful candidate has substantially contributed to the advancement of knowledge in his scientific field.

# Course structure diagram with credits

## Principles governing the structure of the programme

- i. The current Programme of Studies applies since academic year 2010-2011.
- ii. According to law every course is worth certain European Credit Units (ECTS). 1 ECTS corresponds to 25 hours of total workload for a course. The workload includes class attendance, homework, library-work, writing papers, preparation for examinations and any other work done for the course. A student must earn a minimum of 240 ECTS to be awarded the Degree.

	FULL PROGRAMME OF STUDIES OF THE SCHOOL OF ITALIAN									
Code	Course title	Hrs/w	ECTS	Group	Category					
11210	Italian language I	6	6	Italian language	М					
11211	Italian language II	6	6	Italian language	М					
11215	Italian language III	6	6	Italian language	M					
11216	Italian language IV	6	6	Italian language	М					
11416	Issues of structure and usage of the Italian language	4	6	Italian language	OP					
11417	Italian for academic use I	4	6	Italian language	OP					
11418	Special subject in Italian language and culture I	4	6	Italian language	OP					
11419	Special subject in Italian language and culture II	4	6	Italian language	OP					
11220	Introduction to language sciences	4	6	Linguistics and Didactics	M					
11221	Introduction to language didactics	4	6	Linguistics and Didactics	M					
11322	Morphology I	4	6	Linguistics and Didactics	RE					
11323	Morphology II	4	6	Linguistics and Didactics	RE					
11324	Phonetics and phonology	4	6	Linguistics and Didactics	RE					
11325	Syntax	4	6	Linguistics and Didactics	RE					
11326	Specific learning disabilities: classification and educational intervention	4	6	Linguistics and Didactics	RE					
11327	Neurolinguistics	4	6	Linguistics and Didactics	RE					
11328	Morphology of Spanish	4	6	Linguistics and Didactics	RE					
11421	Multilingualism and language education	4	6	Linguistics and Didactics	OP					
11422	Vocabulary acquisition and strategies for teaching and memorization	4	6	Linguistics and Didactics	OP					
11423	Experimental psycholinguistics	4	6	Linguistics and Didactics	OP					
11424	Language typology	4	6	Linguistics and Didactics	OP					
11425	Introduction to applied linguistics	4	6	Linguistics and Didactics	OP					

11426	Individual differences in second	4	6	Linguistics and Didactics	ОР
11427	language acquisition and learning Second language acquisition and	4	6	Linguistics and Didactics	OP
11428	language assessment Technology and language assessment	4	6	Linguistics and Didactics	OP
11420		4	0	_	UP
11231	Pedagogical theories and classroom practices	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	M
11232	Theories of language acquisition	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	М
11233	Course-planning and evaluation	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	М
11234	Technology and language-learning	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	М
11235	Teaching aids and language-learning	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	М
11336	Sociolinguistics and pragmatics	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	RE
11337	Semiotics	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	RE
11338	Methodology of field research	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	RE
11431	Teaching and learning	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	ОР
11241	Introduction to translation studies	4	6	Translation	М
11342	Computer-aided translation	4	6	Translation	RE
11343	Interlinguistic transfer and	4	6	Translation	RE
	i intermediation				
11344	intermediation  Evaluation of Italian-Greek  translations	4	6	Translation	RE
11344	Evaluation of Italian-Greek	4	6	Translation Translation	RE RE
	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into				
11345	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek	4	6	Translation	RE
11345	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian	4	6	Translation Translation	RE RE
11345 11346 11347	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of	4 4	6 6	Translation  Translation  Translation	RE RE RE
11345 11346 11347 11447	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations	4 4 4	6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation	RE RE RE
11345 11346 11347 11447 11448	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation	4 4 4 4	6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation	RE RE OP
11345 11346 11347 11447 11448 11449	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation	4 4 4 4 4	6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Translation	RE RE OP OP
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation  Introduction to literary analysis	4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature	RE RE OP OP OP M
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251 11352	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek Typology of evaluations of professional translations Literature and translation Poetry and translation Introduction to literary analysis Short history of Italian literature	4 4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature  Literature	RE RE OP OP OP M RE
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251 11352 11353 11354 11355	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation  Introduction to literary analysis Short history of Italian literature Italian literature II Italian literature III	4 4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature  Literature  Literature	RE RE OP OP OP M RE RE
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251 11352 11353 11354 11355 11356	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation Introduction to literary analysis Short history of Italian literature Italian literature I  Italian literature III Italian literature IV	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature  Literature  Literature  Literature  Literature	RE RE OP OP OP M RE RE RE RE RE
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251 11352 11353 11354 11355 11356 11357	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation  Introduction to literary analysis Short history of Italian literature Italian literature II Italian literature III Italian literature IV  Comparative literature	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature	RE RE OP OP OP M RE RE RE RE RE RE RE
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251 11352 11353 11354 11355 11356 11357 11358	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation  Introduction to literary analysis  Short history of Italian literature  Italian literature II  Italian literature III  Italian literature IV  Comparative literature  Methodology of philological research	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature	RE RE OP OP OP M RE RE RE RE RE RE RE
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251 11352 11353 11354 11355 11356 11357 11358 11456	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation  Introduction to literary analysis  Short history of Italian literature Italian literature II Italian literature III Italian literature IIV  Comparative literature  Methodology of philological research Travel literature	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature	RE RE OP OP OP M RE OP
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251 11352 11353 11354 11355 11356 11357 11358 11456 11457	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation Introduction to literary analysis Short history of Italian literature Italian literature II Italian literature III Italian literature IV  Comparative literature Methodology of philological research Travel literature Literature and humour	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature	RE RE OP OP OP M RE RE RE RE RE RE RE OP OP
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251 11352 11353 11354 11355 11356 11357 11358 11456 11457 11458	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation Introduction to literary analysis Short history of Italian literature Italian literature I Italian literature II Italian literature IV  Comparative literature Methodology of philological research Travel literature Literature and humour European literature	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature  Literature	RE RE OP OP OP M RE RE RE RE RE OP OP OP
11345 11346 11347 11447 11448 11449 11251 11352 11353 11354 11355 11356 11357 11358 11456 11457	Evaluation of Italian-Greek translations  Translation of Italian literary texts into Greek  Translation studies and Spanish-Greek literary translation  History of translations of Italian literary texts into Greek  Typology of evaluations of professional translations  Literature and translation  Poetry and translation Introduction to literary analysis Short history of Italian literature Italian literature II Italian literature III Italian literature IV  Comparative literature Methodology of philological research Travel literature Literature and humour	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Translation  Translation  Translation  Translation  Translation  Literature	RE RE OP OP OP M RE RE RE RE RE RE RE OP OP

11362	Greco-Italian relations	4	6	Culture	RE
11363	History of Italian art I	4	6	Culture	RE
11364	History of Italian art II	4	6	Culture	RE
11465	Greco-Italian relations: Historical archives and sources	4	6	Culture	OP
11466	Special topics of history of the Greco- Italian relations	4	6	Culture	OP
11271	Digital technology in academic environment	4	6	Other areas	М
11472	English language for academic use I	4	6	Other areas	OP
11473	English language for academic use II	4	6	Other areas	OP
11474	English language for academic use III	4	6	Other areas	OP
11475	English language for academic use IV	4	6	Other areas	OP
11476	Spanish language A1	4	6	Other areas	OP
11477	Spanish language A2	4	6	Other areas	OP
11478	Panorama of Spanish literature	4	6	Other areas	OP
11479	Panorama of Hispanic literature	4	6	Other areas	OP
11480	Practical training	4	6	Other areas	OP

iii.

- iv. All the courses of the programme are categorized as follows, on the basis of two criteria: (1) their status as mandatory, required elective, or optional; (2) their scientific orientation.
- v. On the basis of criterion (1), the following three categories are established:
  - a) Mandatory (M): Obligatory courses in all the Groups of the programme of studies. Every student has to pass these courses at some point in his degree course.
  - b) Required Elective (RE): See paragraph v. below.
  - c) Optional (OP): Free electives in all the Groups of the programme of studies; some OP courses may come from other Schools.
- **vi.** The minimum number of <u>required elective</u> courses that a student must pass in each Group (see par. **vii** below) is as follows:
  - a) Linguistics and Didactics: 2 courses
  - b) Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency (PPTE): 2 courses
  - c) Translation: 3 coursesd) Literature: 5 coursese) Culture: 2 courses.
- **vii.** The 240 ECTS needed for graduation must come from courses from the following categories:
  - a) The 4 mandatory Italian-language courses:  $4 \times 6 = 24$  ECTS.
  - b) The 11 mandatory courses from the other Groups:  $11 \times 6 = 66$  ECTS.
  - c) 14 required-elective (RE) courses (see par.  $\mathbf{v}$  above): 14 x 6 = 84 ECTS.
  - d) 11 optional courses: 11 x 6 = 66 ECTS. Of these, up to 24 ECTS may come from courses of the PPTE of the School of Philosophy and Pedagogy: in this case, they

-----

will be added to the ECTS total of the PPTE of the School of Italian. Six of the above 24 ECTS may come from any other Faculty of the AUTH.

- Of the 66 ECTS from optional courses, six may come from the Practical Training course: in this case too, they will be added to the ECTS total of the PPTE of the School of Italian.
- A student may choose to elect more required-elective courses than the 14 prescribed above, at the expense of his optional courses.

viii. On the basis of criterion (2) of par. iii above, the following seven (7) groups of courses are established:

- a) <u>Italian language.</u> These courses aim at developing the students' ability to communicate in Italian fluently; the goal is to reach proficiency level C2 on the scale of the Council of Europe.
- b) <u>Linguistics and Didactics</u>. These courses aim at developing the students' ability to describe, analyse and compare natural languages (particularly Italian) both as codes and as social/communicative skills and neurobiological abilities. They also aim at organising the knowledge, skills and attitudes that the students gained from their language and linguistics lessons for the purpose of teaching a foreign language.
- c) Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency (PPTE). It consists of a group of courses covering these scientific fields: (1) Education and Pedagogy, (2) Learning and Teaching, (3) Specialized didactics and Practical Training. The aim of the PPTE is to cultivate in future teachers of Italian as a foreign language the skills, abilities and theoretical knowledge needed in their profession in the various forms of its manifestation: the various levels of the state educational system, private education, adult education, self-education, distance education, and any other novel type of education that may be developed by the rapidly expanding information and communication technologies.
- **d)** <u>Translation.</u> These courses aim at developing the students' ability to translate all types of texts (literature, science, journalism, etc). Our graduates will be able to work as translators, editors of translations and even as linguistic mediators in the broad sense.
- e) <u>Literature.</u> These courses aim at developing the students' ability to analyse literary texts, to study their historical and cultural background, and to compare Italian with Greek and European literary production. Our literature courses will be useful to future researchers in literature, and to teachers and translators and further.
- f) <u>Culture.</u> The content of these courses is in a sense complementary to the content of the domain of literature. Culture courses deal with political and social history (with emphasis on Greco-Italian relations), art, music, cinema, theatre, ideas, folklore, etc, all of which form a solid cultural foundation for the future language-teacher, the translator, the linguist, the researcher.
- g) Other areas. This category includes courses that don't fit precisely in any of the above, and courses that serve the goals of all the above, like computer courses, other foreign languages, etc.

The above are shown schematically in the following table:

#### **CATEGORIES AND GROUPS OF COURSES**

MANDATORY (15 courses	MANDATORY (15 courses)								
Group	Code	Course title							
	11210	Italian language I							
Italian language	11211	Italian language II							
italian language	11215	Italian language III							
	11216	Italian language IV							
Linquistics and Didactics	11220	Introduction to language sciences							
Linguistics and Diductics	11221	Introduction to language didactics							
	11231	Pedagogical theories and classroom practices							
	11232	Theories of language acquisition							
	11233	Course-planning and evaluation							
P.P.T.E.	11234	Technology and language-learning							
	11235	Teaching aids and language-learning							
		One of the courses offered by the School of Philosophy and Pedagogics for thematic area 1							
Translation	11241	Introduction to translation studies							
Literature	11251	Introduction to literary analysis							
Other areas	11271	Digital technology in academic environment							

REQUIRED ELECTIVE (at	REQUIRED ELECTIVE (at least 14 of these courses must be elected)							
Group	Code	Course title						
	11322	Morphology I						
	11323	Morphology II						
Linearistics and Diductics	11324	Phonetics and phonology						
Linguistics and Didactics (at least 2)	11325	Syntax						
(	11326	Specific learning disabilities: classification and educational intervention						
	11327	Neurolinguistics						
	11328	Morphology of Spanish						
0.075	11336	Sociolinguistics and pragmatics						
P.P.T.E. (at least 2)	11337	Semiotics						
(40.0000 2)	11338	Methodology of field research						
	11342	Computer-aided translation						
	11343	Interlinguistic transfer and Intermediation						
Translation	11344	Evaluation of Italian-Greek translations						
(at least 3)	11345	Translation of Italian literary texts into Greek						
	11346	Translation studies and Spanish-Greek literary translation						
	11347	History of translations of Italian literary texts into Greek						
	11352	Short history of Italian literature						
Literature	11353	Italian literature I						
(at least 5)	11354	Italian literature II						
	11355	Italian literature III						

	14256	Hallan Phanakana M					
	11356	Italian literature IV					
	11357	Comparative literature					
	11358	Methodology of philological research					
	11361	History of Italy					
Culture	11362	Greco-Italian relations					
(at least 2)	11363	History of Italian art I					
	11364	History of Italian art II					
OPTIONAL (up to 11 o		purses may be elected)					
Group	Code	Course title					
	11416	Issues of structure and usage of the Italian language					
Italian language	11417	Italian for academic use I					
	11418	Special subject in Italian language and culture I					
	11419	Special subject in Italian language and culture II					
	11421	Multilingualism and language education					
	11422	Vocabulary acquisition and strategies for teaching and memorization					
	11423	Experimental psycholinguistics					
Linguistics and Didactics	11424	Language typology					
Linguistics and Didactics	11425	Introduction to applied linguistics					
	11426	Individual differences in second language acquisition and learning					
	11427	Second language acquisition and language assessment					
	11428	Technology and language assessment					
P.P.T.E.	11431	Teaching and learning					
	11447	Typology of evaluations of professional translations					
Translation	11448	Literature and translation					
	11449	Poetry and translation					
	11456	Travel literature					
1 th a continue	11457	Literature and humour					
Literature	11458	European literature					
	11459	Italian literature: poetry					
Culture	11465	Greco-Italian relations: Historical archives and sources					
Culture	11466	Special topics of history of the Greco-Italian relations					
	11472	English language for academic use I					
	11473	English language for academic use II					
	11474	English language for academic use III					
	11475	English language for academic use IV					
Other areas	11476	Spanish language A1					
	11477	Spanish language A2					
	11478	Panorama of Spanish literature					
	11479	Panorama of Hispanic literature					
	11480	Practical training					

- ix. Each course bears a 5-digit code. Each digit indicates the following:
  - a) The first digit indicates the level / cycle of studies:
    - 1 = undergraduate,
    - 2 = postgraduate.
  - b) The **second digit** indicates the **direction** of studies:
    - 1 = Direction of Italian studies.

The digit 2 is planned to be used in case of the establishment of a direction of Spanish Studies in the future. The School has applied for approval from the Ministry of Education.

- c) The **third digit** indicates the **category** of the course as follows:
  - 1 = prerequisite,

- 2 = mandatory,
- 3 = required elective,
- 4 = optional.
- d) The **fourth digit** indicates the **group** where the course belongs:
  - 1 = Italian language,
  - 2 = Linguistics and Didactics,
  - 3 = Programme of pedagogic and teaching efficiency,
  - 4 = Translation,
  - 5 = Literature,
  - 6 = Culture,
  - 7 = Other areas.
- e) The **fifth digit** is the course's **serial number** in the group.
- **x.** The following table shows the programme of studies offered in academic year 2020-2021, with the tutors for each semester.

OFFERED PROGRAMME OF STUDIES 2020-2021								
Code	Course title	HRS/W	ECTS	Group	Category	Winter 2020-2021	Spring 2020-2021	
11210	<u>Italian language I</u>	6	6	Italian Ianguage	М	Gulisano Michailidis		
11211	Italian language II	6	6	Italian Ianguage	М		Gulisano, Spiridonidis	
11215	Italian language III	6	6	Italian Ianguage	М	Gulisano, Perifanou		
11216	<u>Italian language IV</u>	6	6	Italian Ianguage	М		Gulisano	
11416	Issues of structure and usage of the Italian language	4	6	Italian Ianguage	ОР		Perifanou	
11417	Italian for academic use I	4	6	Italian Ianguage	ОР	Kassapi		
11418	Special subject in italian language and culture I	4	6	Italian Ianguage	ОР	Perifanou		
11419	Special subject in italian language and culture II	4	6	Italian Ianguage	ОР		Del Rio	
11220	Introduction to language sciences	4	6	Linguistics and Didactics	М	Stavrakaki		

11221	Introduction to language didactics	4	6	Linguistics and Didactics	M		Ypsilantis
11322	Morphology I	4	6	Linguistics and Didactics	RE	Melissaropoulou	
11323	Morphology II	4	6	Linguistics and Didactics	RE		Melissaropoulou
11324	Phonetics and phonology	4	6	Linguistics and Didactics	RE	Melissaropoulou	
11325	Syntax	4	6	Linguistics and Didactics	RE	Rousoulioti	
11326	Specific learning disabilities: classification and educational intervention	4	6	Linguistics and Didactics	RE		Stavrakaki
11327	<u>Neurolinguistics</u>	4	6	Linguistics and Didactics	RE	Stavrakaki	
11328	Morphology of Spanish	4	6	Linguistics and Didactics	RE		
11421	Multilingualism and language education	4	6	Linguistics and Didactics	ОР		Rousoulioti
11422	Vocabulary acquisition and strategies for teaching and memorization	4	6	Linguistics and Didactics	ОР		Rousoulioti
11423	Experimental psycholinguistics	4	6	Linguistics and Didactics	ОР		Stavrakaki
11424	Language typology	4	6	Linguistics and Didactics	ОР		Melissaropoulou
11425	Introduction to applied linguistics	4	6	Linguistics and Didactics		Mouti	
11426	Individual differences in second language acquisition and learning	4	6	Linguistics and Didactics			Mouti
11427	Second language acquisition and language assessment	4	6	Linguistics and Didactics		Mouti	
11428	Technology and language assessment	4	6	Linguistics and Didactics			Mouti
11231	Pedagogical theories and classroom	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching	М	Ventouris	

	<u>practices</u>			Efficiency			
11232	Theories of language acquisition	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	M	Ypsilantis	
11233	Course-planning and evaluation	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	М		Ventouris
11234	Technology and language-learning	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	M	Ypsilantis	
11235	Teaching aids and language-learning	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	М	Rousoulioti	
11336	Sociolinguistics and pragmatics	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	RE	Leontaridi	
11337	<u>Semiotics</u>	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	RE		Kassapi
11338	Methodology of field research	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	RE	Ventouris	
11431	Teaching and learning	4	6	Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency	ОР		Ypsilantis
11241	Introduction to translation studies	4	6	Translation	M		Kassapi
11342	Computer-aided translation	4	6	Translation	RE		Kassapi , Neofitidou
11343	Interlinguistic transfer and Intermediation	4	6	Translation	RE	Kassapi	
11344	Evaluation of Italian- Greek translations	4	6	Translation	RE	Kassapi , Neofitidou	
11345	Translation of Italian literary texts into Greek	4	6	Translation	RE		Spiridonidis
11346	Translation studies and Spanish-Greek literary	4	6	Translation	RE		

	translation						
11347	History of translations of Italian literary texts into Greek	4	6	Translation	RE	Spiridonidis	
11447	Typology of evaluations of professional translations	4	6	Translation	ОР	Kassapi , Neofitidou	
11448	Literature and translation	4	6	Translation	ОР	Zografidou	
11449	Poetry and translation	4	6	Translation			Zografidou
11251	Introduction to literary analysis	4	6	Literature	М	Macrì	
11352	Short history of Italian literature	4	6	Literature	RE		Evanghelou
11353	<u>Italian literature I</u>	4	6	Literature	RE		Evanghelou
11354	<u>Italian literature II</u>	4	6	Literature	RE		Boubara
11355	Italian literature III	4	6	Literature	RE	Boubara, Birtachas	
11356	<u>Italian literature IV</u>	4	6	Literature	RE	Macrì	
11357	Comparative literature	4	6	Literature	RE		Macrì
11358	Methodology of philological research	4	6	Literature	RE	Boubara, Birtachas	
11456	<u>Travel literature</u>	4	6	Literature			Zografidou
11457	Literature and humour	4	6	Literature	OP		Macrì
11458	European literature	4	6	Literature	OP	Zografidou	-
11459	<u>Italian literature:</u> <u>poetry</u>	4	6	Literature	OP		Boubara
11361	History of Italy	4	6	Culture	RE		Birtachas
11362	Greco-Italian relations	4	6	Culture	RE		Birtachas
11363	History of Italian art I	4	6	Culture	RE		Michailidis
11364	History of Italian art II	4	6	Culture	RE	Michailidis	

11465	Greek-Italian relations: Historical archives and sources	4	6	Culture	ОР		
11466	Special topics of history of the Greco- Italian relations	4	6	Culture			
11271	Digital technology in academic environment	4	6	Other areas	М	Vavouras	Vavouras
11472	English language for academic use I	4	6	Other areas	ОР	Sideridis	
11473	English language for academic use II	4	6	Other areas	ОР		Sideridis
11474	English language for academic use III	4	6	Other areas	ОР	Sideridis	
11475	English language for academic use IV	4	6	Other areas	ОР		Sideridis
11476	Spanish language A1	4	6	Other areas	ОР	Leontaridi	
11477	Spanish language A2	4	6	Other areas	ОР		Leontaridi
11478	Panorama of Spanish literature	4	6	Other areas	ОР		
11479	Panorama of Hispanic literature	4	6	Other areas	ОР		
11480	Practical training	4	6	Other areas	ОР		Venturis

THE OFFERED CURRICULUM ARRANGED BY SEMESTER OF STUDIES							
Code	Course title	Hrs/w	ECTS	Remarks			
1st SEMESTER OF STUDIES							
11210	Italian language I	6	6				
11220	Introduction to language sciences	4	6				
11251	Introduction to literary analysis	4	6				
11322	Morphology I	4	6	1 of these may be			
11336	Sociolinguistics and pragmatics	4	6	elected			
11271	Digital technology in academic environment	4	6	Surnames A-M			
	Elective course 1	4	6	Surnames N-Ω			
Total ECTS			30				
2 <sup>nd</sup> SEMES	STER OF STUDIES						
11211	Italian language II	6	6				

11221 Introduction to language didactics	4	6	
11241 Introduction to translation studies	4	6	
11362 Greco-Italian relations	4	6	
11323 Morphology II	4 6		
11352 Short history of Italian literature	4	6	- elected
11271 Digital technology in academic environm	-	6	Surnames N-Ω
Elective course 1	4	6	Surnames A-M
Total ECTS		30	Surrames 71 117
Total ECTS for 1st year of studies		60	
Total Let's for 1 year of studies		00	
3 <sup>rd</sup> SEMESTER OF STUDIES			
11215 Italian language III	6	6	
11324 Phonetics and phonology	4	6	
11325 Syntax	4	6	2 of these may be
11327 Neurolinguistics	4	6	elected
11343 Interlinguistic transfer and Intermediation	on 4	6	
Elective course 2	4	6	
Elective course 3	4	6	
Total ECTS		30	
4 <sup>th</sup> SEMESTER OF STUDIES			
11216 Italian language IV	6	6	
11326 Specific learning disabilities: classification	n and 4	6	
educational intervention	4	0	2 of these may be
11345 Translation of Italian literary texts into G	Greek 4	6	elected
11353 Italian literature I	4	6	- electeu
11361 History of Italy	4	6	
Elective course 4	4	6	
Elective course 5	4	6	
Total ECTS		30	
Total ECTS for 2 <sup>nd</sup> year of studies		60	
eth cennected of ctubies			
5 <sup>th</sup> SEMESTER OF STUDIES			
11231 Pedagogical theories and classroom practices		6	
11235 Teaching aids and language-learning	4	6	
11344 Evaluation of Italian-Greek translations	4	6	1 of these may be
11358 Methodology of philological research	4	6	elected
11338 Methodology of field research	4	6	
Elective course 6	4	6	
Elective course 7	4	6	
Mandat 1 of the courses offered by the School of			1 of these may be
Ory P&P Philosophy & Pedagogy (winter semeste	r, 4	6	elected
Thematic Area 1)			
Total ECTS		30	
6 <sup>th</sup> SEMESTER OF STUDIES			

11233	Course-planning and evaluation	4	6			
11337	Semiotics	4	6	2 of these many ha		
11354	Italian literature II	4	6	2 of these may be		
11363	History of Italian art I	4	6	- elected		
	Elective course 7	4	6			
	1 of the courses offered by the School of			1 of these may be		
Mandat	Philosophy &Pedagogy (spring semester,	4	6	elected		
ory P&P	Thematic Area 1)					
	Elective course 8	4	6			
Total ECTS			30			
Total ECTS	for 3 <sup>rd</sup> year of studies		60			
	·					
7 <sup>th</sup> SEMES	STER OF STUDIES					
11232	Theories of language acquisition	4	6			
11234	Technology and language-learning	4	6			
	Translation studies and Spanish-Greek					
11346	literary translation	4	6			
11355	Italian literature III	4	6			
11364	History of Italian art II	4	6	3 of these may be		
11356	Italian literature IV	4	6	- elected		
11347	History of translations of Italian literary texts	4	6	=		
	into Greek					
Total ECTS			30			
oth one and						
8 SEIVIE	STER OF STUDIES					
11342	Computer-aided translation	4	6	2 of these may be		
11357	Comparative literature	4	6	elected		
11328	Morphology of Spanish	4	6	Ciccieu		
	Elective course 9	4	6			
	Elective course 10	4	6			
	Elective course 11	4	6			
Total ECTS		30				
			_			

OPTIONAL COURSES							
Code	Course title	Hrs/w	ECTS	Remarks			
11416	Issues of structure and usage of the Italian language	4	6				
11417	Italian for academic use I	4	6	Up to <b>11</b> of these <b>optional</b> ( <b>OP</b> ) courses			
11418	Special subject in Italian language and culture I	4	6	may be elected during			
11419	Special subject in Italian language and culture II	4	6	the 4 years of studies,			
11421	Multilingualism and language education	4	6	within the possibilities			
11422	Vocabulary acquisition and strategies for teaching and memorization	4	6	of the actually offered program each winter			
11423	Experimental psycholinguistics	4	6	or spring semester.			
11424	Language typology	4	6				

11425	Introduction to applied linguistics	4	6	
11426	Individual differences in second language		6	
11420	acquisition and learning	4	0	
11427	Second language acquisition and language	4	6	
	assessment			
11428	Technology and language assessment	4	6	
11431	Teaching and learning	4	6	
11447	Typology of evaluations of professional translations			
11448	Literature and translation	4	6	
11449	Poetry and translation	4	6	
11456	Travel literature	4	6	
11457	Literature and humour	4	6	
11458	European literature	4	6	
11459	Italian literature: poetry	4	6	
11465	Greco-Italian relations: Historical archives and	4	6	
11405	sources	4	0	
11466	Special topics of history of the Greco-Italian	4	6	
11.00	relations	·		
11472	English language for academic use I	4	6	
11473	English language for academic use II	4	6	
11474	English language for academic use III	4	6	
11475	English language for academic use IV	4	6	
11476	Spanish language A1	4	6	
11477	Spanish language A2	4	6	
11478	Panorama of Spanish literature	4	6	
11479	Panorama of Hispanic literature	4	6	
11480	Practical training	4	6	

A student may choose to elect more required-elective (RE) courses at the expense of his optional courses.

A student may choose to elect courses worth up to 24 ECTS from other Schools. Of these, only 6 ECTS may come from a different Faculty of the AUTH.

## Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency (PPTE)

The Programme of Pedagogic and Teaching Efficiency covers three thematic areas: (1) Education and Pedagogy, (2) Learning and Teaching, (3) Specialized didactics and Practical Training. The School of Italian offers a variety of relevant courses, as shown in the following Table.

In order to receive the certificate of Pedagogic and Teaching Efficiency a student must take the following categories of relevant courses:

- i) the 6 mandatory courses of the following Table (36 ECTS),
- **ii)** At least 12 ECTS (increasable to 18 ECTS) from the **required-elective** courses of Thematic Area 2.
- iii) There is also the possibility of gaining an extra sum of up to 30 ECTS (out of the 66 provided for this category) from **optional courses** as follows:
  - 24 ECTS if chosen from the PPTE courses of the School of Philosophy and Pedagogy
  - 6 ECTS from the Practical Training course.

To summarize, the **minimum compulsory number** of courses for **all our graduates** related to **Pedagogic and Teaching Efficiency** is 8 (48 ECTS), while the maximum possible number of ECTS related to pedagogic and teaching efficiency can be **up to 84 ECTS**.

	COURSES FOR THE ACQUISITION OF PEDAGOGIC AND TEACHING EFFICIENCY							
	Thematic area 1: EDUCATION AND PEDAGOGY							
MAN	IDATORY COURSES							
	Course title	Semester of studies	Code	Hrs/ Semest.	ECTS	Remarks		
1	Pedagogical theories and classroom practices	5 <sup>th</sup>	11231	52	6	In Thematic Area 1 students must take		
2	1 of the following courses of the School of Philosophy and Pedagogy	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>		39	6	the mandatory course of the School of Italian		
	Total	mandatory c	ourses: 2	91	12	(N° 1 on the left),		
Cour	ses of the School of Philosophy	y and Pedago	gy			and 1 of the nine courses offered by		
	Course title	Semester of studies	Code	Hrs/ Semest.	ECTS	the School of Philosophy and		
i.	Introduction to Pedagogy	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	ΕΙΣΠ 100	39	6	Pedagogy.		
ii.	Education and Schooling	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	ΣΧΠΙ 400	39	6	Total: 12 ECTS		
iii.	Introduction to Pedagogical Research	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1000	39	6			
iv.	Psychology of Education	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	ΕΨ 900	39	6			
v.	Sociology of Education (socialisation-interculturalism)	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	KE 800	39	6			
vi.	Historical Pedagogy: Milestones in the History of Education	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	ІП 700	39	6			
vii.	Educators and Educational thought in the Greek-speaking areas (19th century-Interwar period)	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1509	39	6			
viii.	Comparative Education as a field of Educational Science	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1708	39	6			

.....

ix.	The Psychology of adolescence	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 3003	39	6	

Thematic area 2: LEARNING AND TEACHING							
MAN	IDATORY COURSES						
	Course title	Semester of studies	Code	Hrs/ Semest.	ECTS	Remarks	
1	Theories of language acquisition	7 <sup>th</sup>	11232	52	6	In Thematic Area 2 students must take	
2	Course-planning and evaluation	6 <sup>th</sup>	11233	52	6	the 2 mandatory courses on the left	
	Total	mandatory o	courses: 2	104	12	and 2 of the three	
REQ	JIRED ELECTIVE COURSES					required elective	
	Course title	Semester of studies	Code	Hrs/ Semest.	ECTS	courses. Total: 24 ECTS	
3	Sociolinguistics and pragmatics	1 <sup>st</sup>	11336	52	6		
4	Semiotics	6 <sup>th</sup>	11337	52	6		
5	Methodology of field research	5 <sup>th</sup>	11338	52	6		
		red-elective o		156	18		
Optio	onal courses from the School o		and Pedagogy			In Thematic Area 2 the School of	
	Course title	Semester of studies	Code	Hrs/ Semest.	ECTS	Philosophy and	
i.	Education systems for special needs students	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1709	39	6	Pedagogy offers the 15 optional	
ii.	Differentiated instruction: principles and practice	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1446	39	6	(OP) courses shown on the left. A	
iii.	History of the Higher Education in Greece: the case of the faculties of Philosophy	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1507	39	6	student may elect up to 3 of these, and their ECTS will	
iv.	Critical methodological approaches in educational research	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1618	39	6	be added to the ECTS total for the PPTE of the School of Italian.	
v.	Educational and phychosocial aspects of learning disabilities	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 2106	39	6		
vi.	Approaches to research and teaching Local History	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 3006	39	6		
vii.	School Education II (curriculum and other pedagogical texts, resources and practices)	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	(ΣΧΠ ΙΙ 400)	39	6		
viii.	Specific learning disabilities in education	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 2108	39	6		
ix.	Educational issues on the introduction of Information and Communications Technologies in the school praxis	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1901	39	6		
x.	Vocational Education and Training: programme planning and assessment	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1808	39	6		
xi.	Critical Reflection in Adult Education & Learning: issues of meaning-making and transformation of human experience	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1811	39	6		
xii.	School classroom peer group and the teacher's sociopedagogical task	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 1312	39	6		
xiii.	Adjustment Difficulties and Behaviour Problems at School	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 2104	39	6		
xiv.	Special education and effective	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 2107	39	6		

	instruction				
<b>V</b>	Critical and Ecological-System	5 <sup>th</sup> or 6 <sup>th</sup>	П 3000	39	6
XV.	Peace Education	3 01 0	11 3000	39	O

	Thematic area 3: SPECIALIZED DIDACTICS AND PRACTICAL TRAINING							
MAND	MANDATORY COURSES							
	Course title	Semester of studies	Code	Hrs/ Semest.	ECTS	Remarks		
1	Technology and language- learning	7 <sup>th</sup>	11234	52	6	Although the School of Italian		
2	Teaching aids and language- learning	5 <sup>th</sup>	11235	52	6	recognizes the high importance of		
	Total	mandatory o	ourses: 2	104	12	Practical Training,		
OPTIO	NAL COURSE					lack of adequate		
	Course title	Semester of studies	Code	Hrs/ Semest.	ECTS	funding obliges us to offer the course		
3	Practical training	7 <sup>th</sup> or 8 <sup>th</sup>	11480	52	6	as merely optional.		
	Total optional: 1				6			

## Final examination - Examination and assessment regulations

The method of assessment of student achievement is decided by each tutor, taking into account the characteristics of the course-content and the teaching-method used; it may comprise written and/or oral examinations and papers, in a continuous or final format.

Systematic attendance of all classes is a basic condition for successful learning.

Towards the end of each semester, the students have the right and the duty to evaluate their courses and their tutors, so that ways for improvement can be sought. Details for this evaluation are provided by the Quality Assurance Unit at <a href="http://qa.auth.gr">http://qa.auth.gr</a>.

# **ECTS Departmental Co-ordinator**

ECTS coordinator: Professor Zozi Zografidou.

Deputy: Associate professor Dimitra Melissaropoulou.

# B) Description of individual course units

Individual course description sheets can be accessed at <a href="https://qa.auth.gr/el/studyguide">https://qa.auth.gr/el/studyguide</a> (the website of the Quality Assurance Unit of the AUTH) under "e-Guide of Studies".

#### **PART THREE**

## **General information for students**

## **Cost of living**

Greece is not a very expensive country (luxury resorts excluded). A student in Thessaloniki can find the essentials at very reasonable prices and have a happy and fruitful stay. Check whether you are eligible for any of the social benefits listed below.

#### **Accommodation**

Undergraduate and postgraduate AUTH students, as well as PhD candidates, who come from large and/or low-income families, are entitled to free accommodation in the <u>Student Halls of Residence</u>.

All other students are welcome to visit the <u>Department of Studies website</u> where they can find a list of private accommodation offers, as well as links to some of the major real estate agents in Thessaloniki. ERASMUS students and foreign students seeking accommodation for a short period of time can visit our <u>Accommodation</u> website for more information.

Faculty members and visiting scholars can be housed in the Aristotle University Hostel.

#### **Meals**

Detailed information can be reached at this AUTH website: <a href="http://www.pfl.auth.gr/">http://www.pfl.auth.gr/</a>.

# Medical facilities - Facilities for students with disabilities - Health Insurance

Students who have no private health insurance are entitled by Greek law to full health-care services in the National Health System, paid for by the Greek government (EOPYY)<sup>2</sup>.

The <u>Student Health Care Service</u> (located in the University Student Club building) provides to all students –regardless of their income- primary health-care services (first aid, clinical examinations, vaccinations etc, but no medication prescriptions) and also health counselling.

The <u>Faculty of Dentistry Diagnostic Unit</u> provides dental care. In addition, the AUTH provides the following health and welfare services:

- The <u>Health Committee</u>, which supervises the optimum operation of the university health services for the benefit of our students, especially the poorer ones.
- The <u>Central Committee</u> for <u>Social Welfare</u>, which comprises the Social Welfare Committee, the Counseling Committee, and the Student Observatory. The <u>Counseling Committee</u> supervises the provision of psychological support –free of charge- through the Counseling and Guidance Centre. All students are welcome to seek advice on personal, social or academic difficulties regarding individuals or groups. The <u>Observatory of Students from Sensitive Social Groups</u> assists with any problems faced by students

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> National Organization for Healthcare Provision (known in Greek by the acronym EOPYY).

with disabilities or special educational needs, students from multicultural backgrounds, foreign students, returning expatriates, and any other sensitive category.

# **Financial support for students**

Detailed information can be reached at this AUTH website: https://www.auth.gr/scholarships.

## Student affairs office - Councillors of Studies

The Councillors of Studies inform and advise on matters of studies and careers. School Councillors of Studies: Professor George Ypsilandis and Assistant Professor Efstathios Birtachas.

## Study facilities

Detailed information can be reached at the website of the AUTH Library and Information Centre: <a href="https://www.lib.auth.gr/">https://www.lib.auth.gr/</a>.

## International programmes - Practical information for mobile students

Detailed information can be reached at the website of the AUTH Department of European Educational Programmes: <a href="https://eurep.auth.gr/">https://eurep.auth.gr/</a>.

## Language courses

Detailed information can be reached at the website of the AUTH Centre for Foreign Language Teaching: <a href="http://www.lance.auth.gr/">http://www.lance.auth.gr/</a>.

## **Internships**

The academic supervisor of the programme of Practical Training of the School of Italian is Assistant Professor Antonios Ventouris.

Detailed information can be reached at the website of the AUTH Bureau of Practical Training: <a href="https://www.auth.gr/training">https://www.auth.gr/training</a>.

## **Sports facilities**

Detailed information can be reached at the website of the University Gym: <a href="http://www.gym.auth.gr/el">http://www.gym.auth.gr/el</a>.

#### Extra-mural and leisure activities

The Bureau for the Coordination of Volunteers and Student Activities provides information on the activities of the following AUTH groups and organisations: the <u>Cultural Policy Committee</u>, the <u>Orchestra</u>, the <u>Òpera Oberta</u>, the <u>Choirs</u>, the <u>Museums-Archives-Collections</u>, the various Student Societies, the Ceremony Halls.

# **Student associations**

Detailed information can be reached at this AUTH website: <a href="https://www.auth.gr/student\_unions">https://www.auth.gr/student\_unions</a>.